



  
**SkillsCompétences**  
Canada  
Vancouver2020

PROJECT D / PROJET D

# **AUTOBODY REPAIR CARROSSERIE**

SECONDARY AND POST-SECONDARY /  
NIVEAUX SECONDAIRE ET POSTSECONDAIRE



SCNC / OCMT  
**2020**  
VANCOUVER

## MEASURING AND DAMAGE ANALYSIS MESURE ET ANALYSE DES DOMMAGES

### TASK SHEET DESCRIPTION

Duration of project: 1 hour *Durée: 1 heure*

This section will determine the competitor's ability to retrieve vehicle specification information use measuring equipment, vehicle specification sheets, and knowledge of vehicle damage analysis.

*Ce volet vise à déterminer la capacité du concurrent ou de la concurrente à récupérer les renseignements propres aux spécifications du véhicule, à utiliser les outils de mesure et les feuilles de spécifications du véhicule, et à analyser les dommages du véhicule.*

D-1.1.1-5 Information retrieval using Audatex program. An orientation will be provided on the Audatex program.

*Récupération des renseignements au moyen du programme Audatex. Il y aura une séance d'information sur le programme Audatex.*

D-2.1 Vehicle # 1, **undamaged**: Take and record measurements at the pre designated locations.

*Véhicule no 1, intact : Prenez les mesures aux endroits indiqués et notez-les.*

The competitor will be provided with frame measuring equipment such as:

*On vous remettra des outils et du matériel pour mesurer le châssis, notamment :*

1. Measuring tape *Ruban à mesurer*
2. Tram gauge *Piges de contrôle*
3. Frame spec sheet *Fiche technique du châssis*

The competitor must match the following terms to the definitions.

*Veillez indiquer à quel terme correspond chaque définition.*

1. \_\_\_\_\_ rails are out of parallel when viewed from the side  
*Les longerons ne sont pas parallèles quand ils sont vus de côté.*
2. \_\_\_\_\_ rail has buckles on all sides length is shortened  
*Le longeron est déformé sur tous les côtés et est plus court.*
3. \_\_\_\_\_ rail has lateral misalignment; buckles are on one side of rail only  
*Le longeron est déformé d'un côté seulement et présente un désalignement latéral.*
4. \_\_\_\_\_ rails are in a parallelogram shape when viewed from the bottom  
*Les longerons ont une forme de parallélogramme quand ils sont vus d'en dessous.*
5. \_\_\_\_\_ rail has datum misalignment, buckles on top or bottom of rail only  
*Le longeron est déformé sur le dessus ou le dessous seulement et il est désaligné par rapport à sa ligne de référence.*

Term list: a) Side sway, b) Sag, c) Mash, d) Twist, e) Diamond

*Liste de termes – a) Gauchissement latéral; b) Affaissement; c) Flambage; d) Gauchissement; e) Croisement*

**D-2:**

Vehicle # 2, **damaged:** *Véhicule no 2, **endommagé** :*

The competitor will be provided with frame measuring equipment such as:

*Du matériel pour mesurer le châssis vous sera fourni, notamment :*

1. Tape measurer and tram bar frame measuring equipment  
*Ruban à mesurer et pignes de contrôle du châssis du véhicule.*
2. Clipboard, assessment sheets, and pencil  
*Planchette à pince, feuilles d'évaluation et crayon.*

**D-3:** Competitor must calibrate the measuring device or devices to the vehicle.

*Vous devez étalonner les instruments de mesure en fonction du véhicule.*

**D-3.1:** Take measurement at 3 control areas at the front of the vehicle.

*Prenez des mesures à trois points de contrôle à l'avant du véhicule.*

**D-3.2:** Together with visual indicators and measuring equipment, provide a written description of the damage found.

*À l'aide d'indicateurs visuels et d'instruments de mesure, préparez une description écrite des dommages constatés.*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



WRITING  
REDACTION



NUMERACY  
CALCUL



DOCUMENT USE  
UTILISATION DE DOCUMENTS